



EXPEDITION™

7249



estesrockets.com



Skill Level
Nivel de habilidad
Niveau de dextérité **4**

MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. _____
IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. _____
IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure. _____

Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / **Leer todas las instrucciones.** Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / **Lire toutes les instructions.** S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES



SCISSORS /
TIJERAS /
CISEAUX



PENCIL /
LÁPIZ /
CRAYON



RULER /
REGLA /
RÈGLE



FINE SANDPAPER /
LIJA FINA /
PAPIER ABRASIF FIN



CARPENTER'S
GLUE /
PEGAMENTO DE
CARPINTERO /
COLLE À BOIS



HOBBY KNIFE /
NAVAJA DE
PRECISION /
COUTEAU DE
BRICOLAGE



MASKING TAPE /
CINTA ADHESIVA
PROTECTORA /
RUBAN-CACHE



PRIMER (WHITE) /
BASE DE PINTURA
(BLANCA) /
APPRET (BLANC)



PAINT (METALLIC RED,
WHITE, METALLIC
BLUE) / PINTURA (ROJA
METÁLICA, BLANCA,
AZUL METÁLICA) /
PEINTURE
(ROUGE MÉTALLIQUE,
BLANC, BLEU
MÉTALLIQUE)



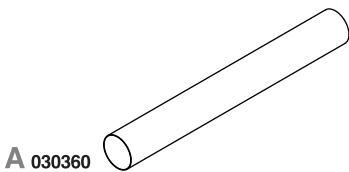
CLEAR COAT
(OPTIONAL) /
CAPA DE PINTURA
TRANSPARENTE
(OPCIONAL) / COUCHE
DE PEINTURE
INCOLORE
(OPTIONNEL)



PLASTIC CEMENT /
CEMENTO
PLÁSTICO /
COLLE À MATIÈRE
PLASTIQUE



CLEAR TAPE /
CINTA ADHESIVA
TRANSPARENTE /
RUBAN ADHESIF
INCOLORE



A 030360
Engine mount tube /
Tubo del soporte del motor /
Tube du bâti moteur
(7 3/4" / 19.7 / 19,7 cm)



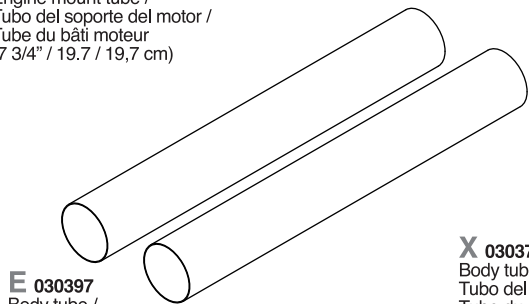
B 035022
Engine hook /
Gancho del motor /
Crochet de moteur



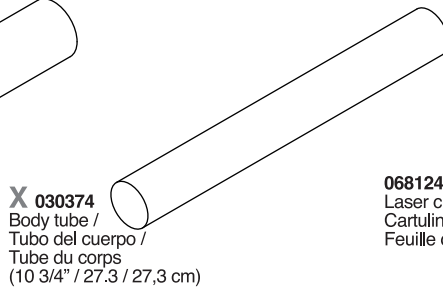
C 030164-2
Green engine block /
Bloqueador verde del motor /
Butée de moteur verte



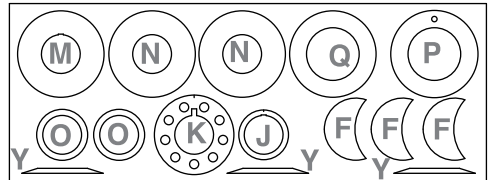
D 034497
Yellow spacer tool /
Herramienta separadora amarilla /
Outil d'espacement jaune



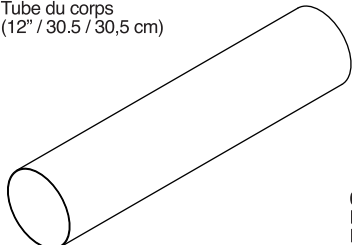
E 030397
Body tube /
Tubo del cuerpo /
Tube du corps
(12" / 30.5 / 30,5 cm)



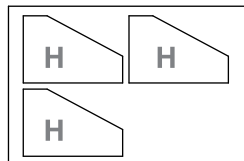
X 030374
Body tube /
Tubo del cuerpo /
Tube du corps
(10 3/4" / 27.3 / 27,3 cm)



068124
Laser cut card stock sheet /
Cartulina cortada con láser /
Feuille de papier cartonné coupée au laser



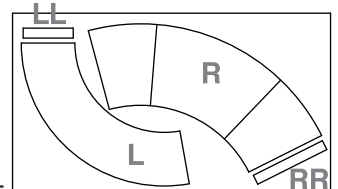
G 030413
Body tube /
Tubo del cuerpo /
Tube du corps
(10" / 25.4 / 25,4 cm)



068126
Laser cut wood sheet /
Hoja de madera cortada con láser /
Planchette en bois coupée au laser



I 038186
Launch lug /
Agarradera de lanzamiento /
Cosse de lancement



068125
Laser cut index stock /
Tarjeta cortada con láser /
Carton léger (type intercalaire) coupé au laser



S 073147
Nose cone /
Cono de la nariz /
Nez conique



T 038390
Shock cord /
Cuerda de
Tensión / Sandow



U 035802
Parachute /
Paracaídas /
Parachute



W 035802
Orange spacer /
Separador naranja /
Pièce d'espacement orange



V 085704
Clay /
Plastilina /
Argile

068108
Waterslide decal (not shown) /
Calcomanía para sumergir en agua (no ilustrada) /
Décalcomanie par glissement à l'eau (non représentée)

TUBE MARKING GUIDE, SHOCK CORD MOUNT AND TEMPLATE / GUÍA PARA MARCAR EL TUBO, EL SOPORTE DE LA CUERDA DE TENSIÓN Y LA PLANTILLA / GUIDE DE MARQUAGE DU TUBE, FIXATION DU SANDOW ET GABARIT

Make a copy if you want to keep instructions. /
Tomar una copia si deseas guardar las instrucciones. /
Faites une copie si vous voulez garder les instructions.



3

2

1

FIN SLOT / RANURA DE LA ALETA / FENTE POUR L'AILERON

REMOVE AREA BEFORE USE /
QUITA LA ZONA ANTES DE UTILIZARLA /
DEGAGER LA ZONE AVANT TOUTE UTILISATION

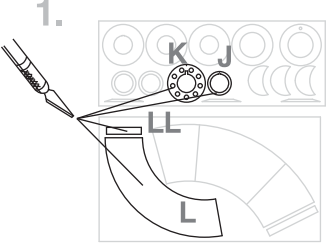
FL

FL

LL

FL

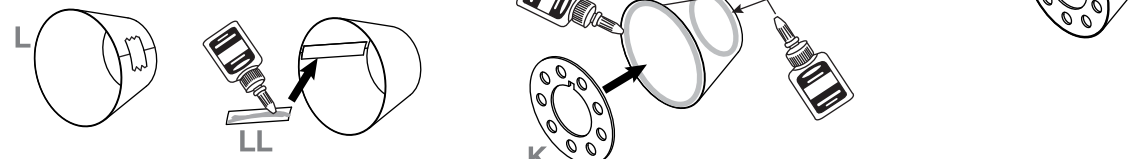
ASSEMBLE ENGINE SHROUD / ENSAMBLAJE DE LA CUBIERTA DEL MOTOR / ASSEMBLER LE COFFRAGE DU MOTEUR

1. 

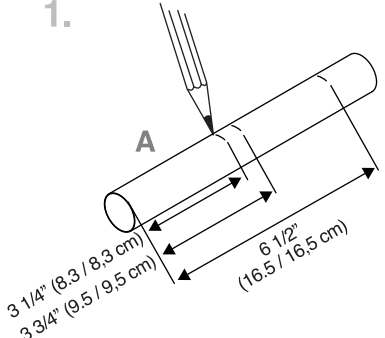
2. Curl L. Use masking tape to attach ends. Glue LL over inside seam of L leaving 1/16" of clearance at both ends. / Enrolla L. Utiliza cinta adhesiva protectora para sujetar los extremos. Pega LL sobre la juntura interior de L dejando 1/16 de pulgada de espacio en ambos extremos. / Enrouler L. Utiliser du ruban-cache pour attacher les extrémités. Collez LL sur le joint intérieur de L en laissant un dégagement de 1,5 mm (1/16 po) aux deux extrémités.

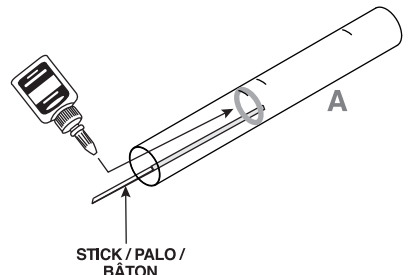
3. Align seam of L with small laser notch on J and notch on K. / Alinea la juntura de L con la muesca pequeña de J y la muesca de K. / Aligner le joint de L avec la petite encoche au laser sur J et l'encoche sur K.

4. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.



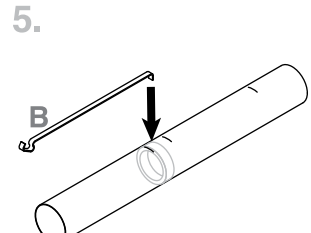
ASSEMBLE ENGINE MOUNT / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR

1. 

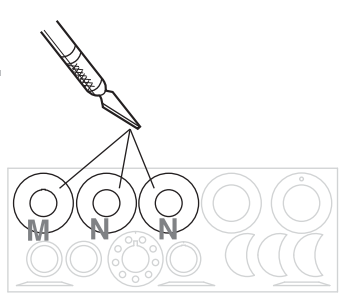
2. 

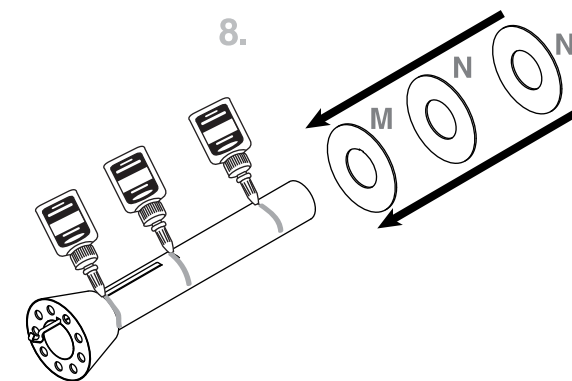
3. Insert D to mark. / Meter D hasta la marca. / Insérer D jusqu'au repère.

4. Quickly remove D. / Quitar D rápidamente. / Retirer D rapidement.

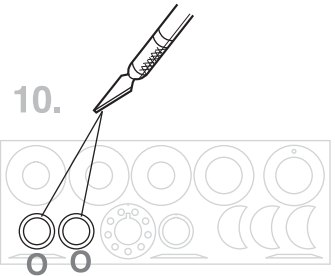
5. 

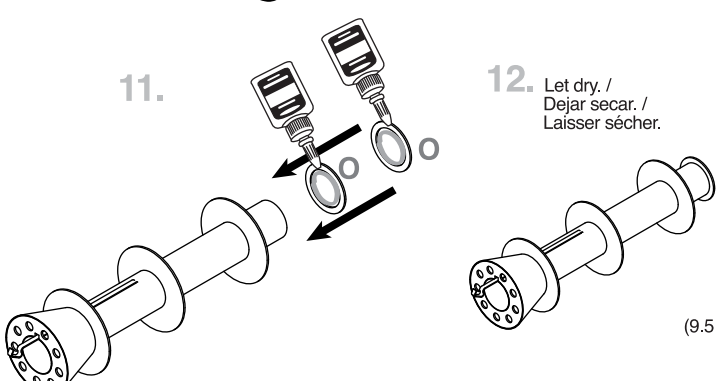
6. Align notch with engine hook. / Alinea la muesca con el gancho del motor. / Aligner l'encoche avec le crochet du moteur.

7. 

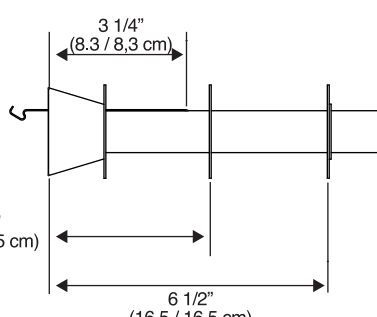
8. 

9. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

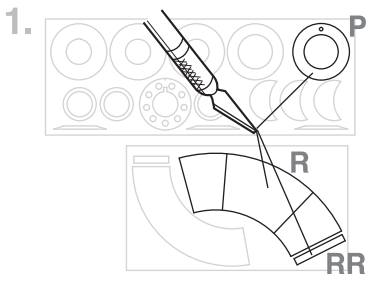
10. 

11. 

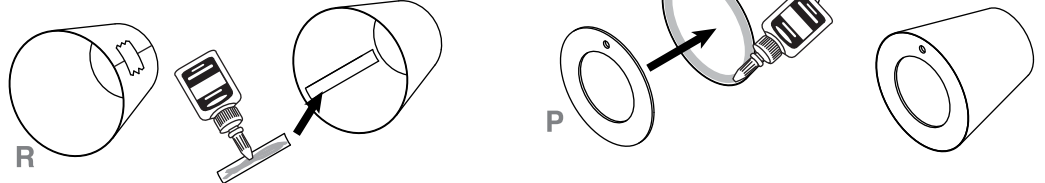
12. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.



**ASSEMBLE UPPER BODY SHROUD / ENSAMBLAJE DE LA CUBIERTA DEL CUERPO SUPERIOR /
ASSEMBLER LE COFFRAGE DU CORPS SUPERIEUR**

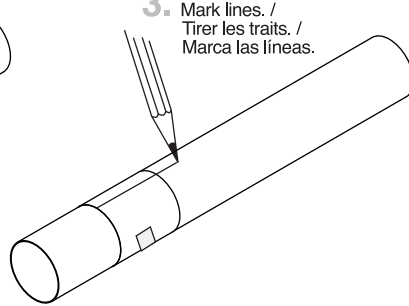
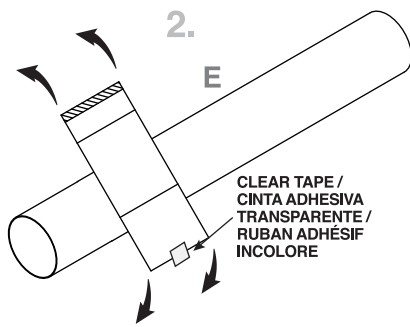
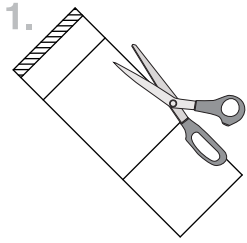


2. Curl R. Use masking tape to attach ends. Glue RR over inside seam of R leaving 1/16" of clearance at both ends. / Enrolla R. Utiliza cinta adhesiva protectora para sujetar los extremos. Pega RR sobre la juntura interior de R dejando 1/16 de pulgada de espacio en ambos extremos. / Enrouler R. Utiliser du ruban-cache pour attacher les extrémités. Coller RR sur le joint intérieur de R en laissant un dégagement de 1,5 mm (1/16 po) aux deux extrémités.



4. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

**MARK TUBE AND CUT OUT FARINGS / MARCAR EL TUBO Y CORTAR LOS CARENADOS /
MARQUER LE TUBE ET DÉCOUPER LES CARÉNAGES**

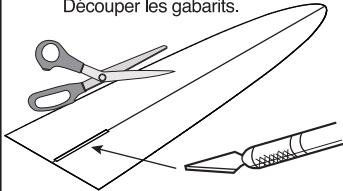


4. Remove guide. Use a door frame to extend all lines. / Quitar la guía. Usar el marco de una puerta para extender todas las líneas. / Retirer le guide. Utiliser un cadre de porte pour tirer tous les traits.

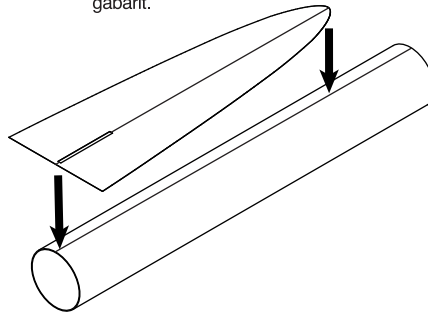


NOTE: / NOTA: / REMARQUE:
Cut from page 2. / Cortar de la página 2. / Découper de la page 2.

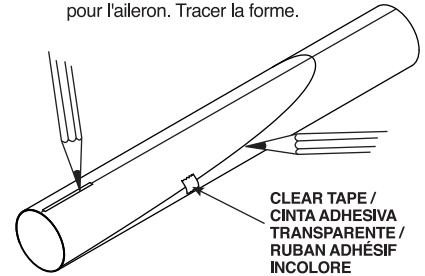
5. Cut out template. / Recorta las plantillas. / Découper les gabarits.



6. Align mark on E with line on template. / Alinea la marca de E con la línea de la plantilla. / Aligner le repère sur E avec le trait sur le gabarit.

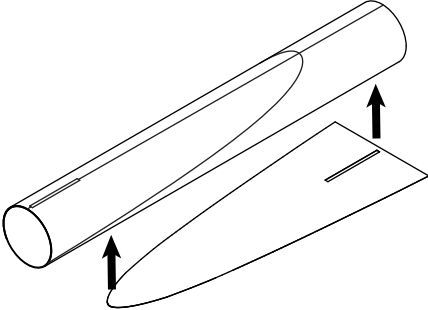


7. Trace fin slot. Trace shape. / Traza la ranura de las aletas. / Tracer la forme. / Tracer la forme.

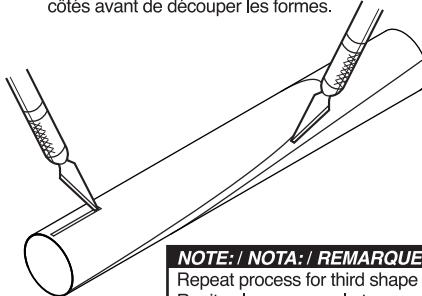


NOTE: / NOTA: / REMARQUE:
Cut from page 2. / Cortar de la página 2. / Découper de la page 2.

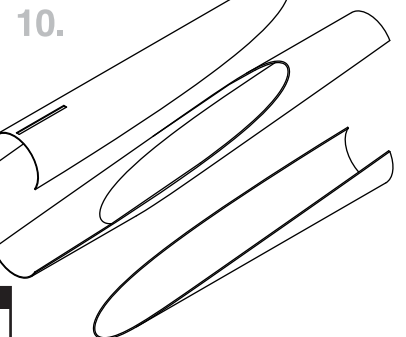
8. Remove template and repeat process for second shape on bottom of E. / Quita la plantilla y repite el proceso en la otra forma en ambos lados de E. / Retirer le gabarit et répéter le processus pour la deuxième forme sur le dessous de E.



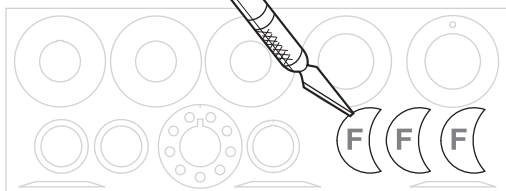
9. Remove template. Cut fin slot from both sides before cutting out shapes. / Quita la plantilla. Quita la muesca de las aletas de ambos lados antes de cortar las formas. / Retirer le gabarit. Couper la fente pour l'aileron des deux côtés avant de découper les formes.



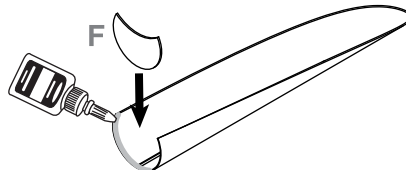
NOTE: / NOTA: / REMARQUE:
Repeat process for third shape from second E. / Repite el proceso en la tercera forma de la segunda E. / Répéter le processus pour la troisième forme du deuxième E.



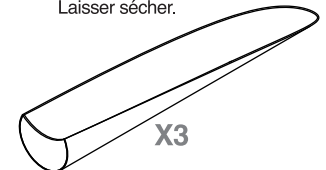
11.



12.

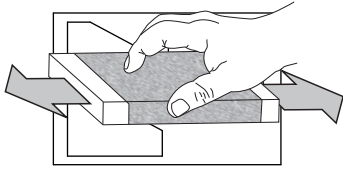


13. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.

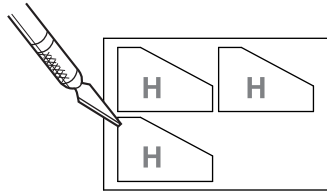


PREPARE FINS / PREPARAR LAS ALETAS / PRÉPARER LES AILERONS

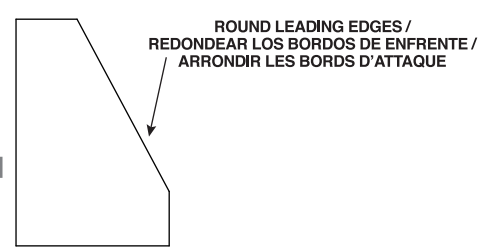
1. Sand both sides. /
Lijar ambos lados. /
Poncer les deux côtés



2.

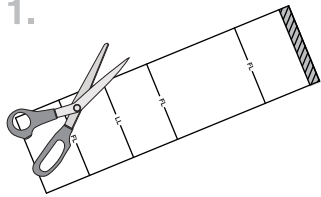


3.



MARK TUBE AND ATTACH FINS / MARCACIÓN DEL TUBO Y ADHESIÓN DE LAS ALETAS / MARQUER LE TUBE ET FIXER LES AILERONS

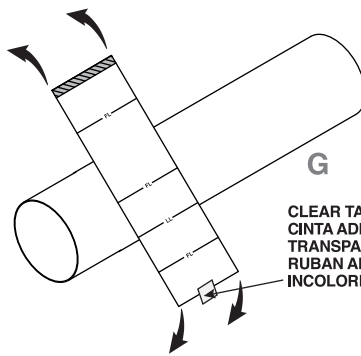
1.



NOTE: / NOTA: / REMARQUE:

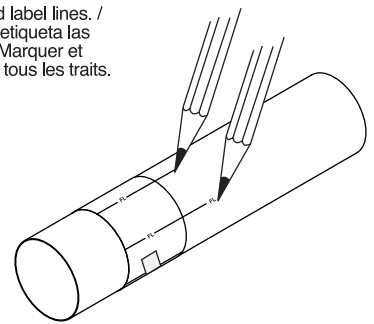
Cut from page 2. /
Cortar de la página 2. /
Découper de la page 2.

2.

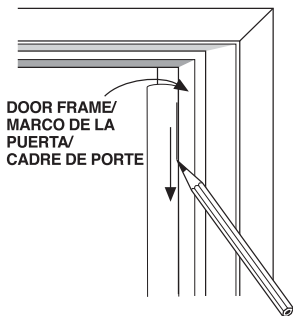


3.

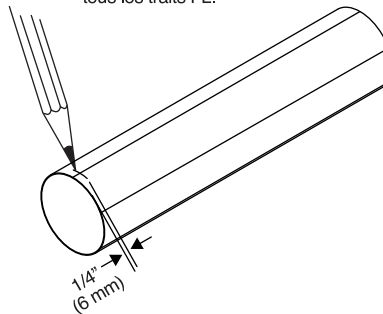
- Mark and label lines. /
Marca e etiqueta las líneas. /
Marquer et désigner tous les traits.



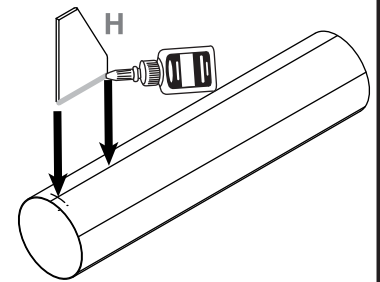
4. Remove guide. Use a door frame to extend all lines. /
Quitar la guía. Usar el marco de una puerta para extender todas las líneas. /
Retirer le guide. Utiliser un cadre de porte pour tirer tous les traits.



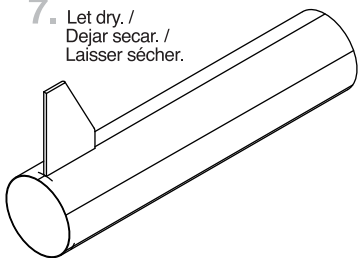
5. Mark all FL lines. /
Marca todas las líneas FL. /
Tirer tous les traits FL.



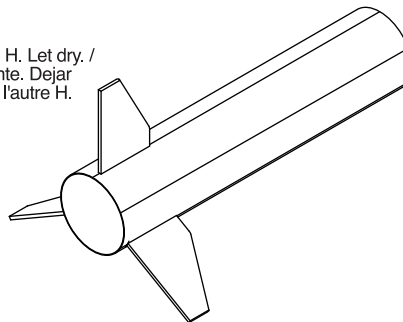
6.



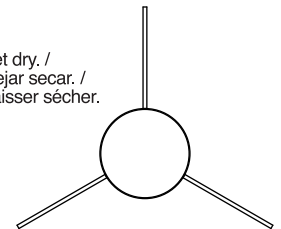
7. Let dry. /
Dejar secar. /
Laisser sécher.



8. Repeat for remaining H. Let dry. /
Repetir en la H restante. Dejar secar. /
Répéter pour l'autre H. Laisser sécher.

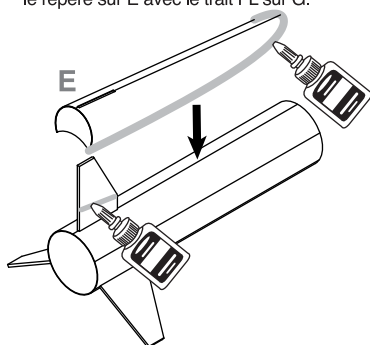


9. Let dry. /
Dejar secar. /
Laisser sécher.

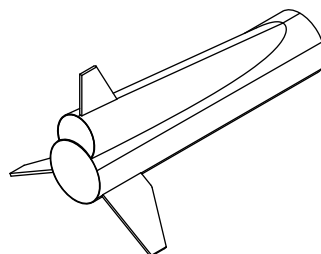


ATTACH FARINGS / ADHESIÓN DEL CARENADO / FIXER LES CARÉNAGES

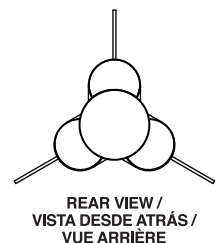
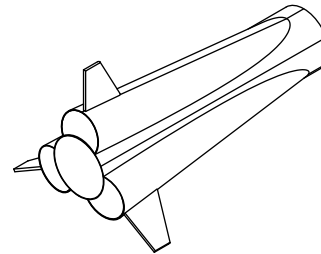
1. Place E over H. Align mark on E with FL line on G. /
Coloca E sobre H. Alinea la marca de E con la línea FL de G. /
Placer E sur H. Aligner le repère sur E avec le trait FL sur G.



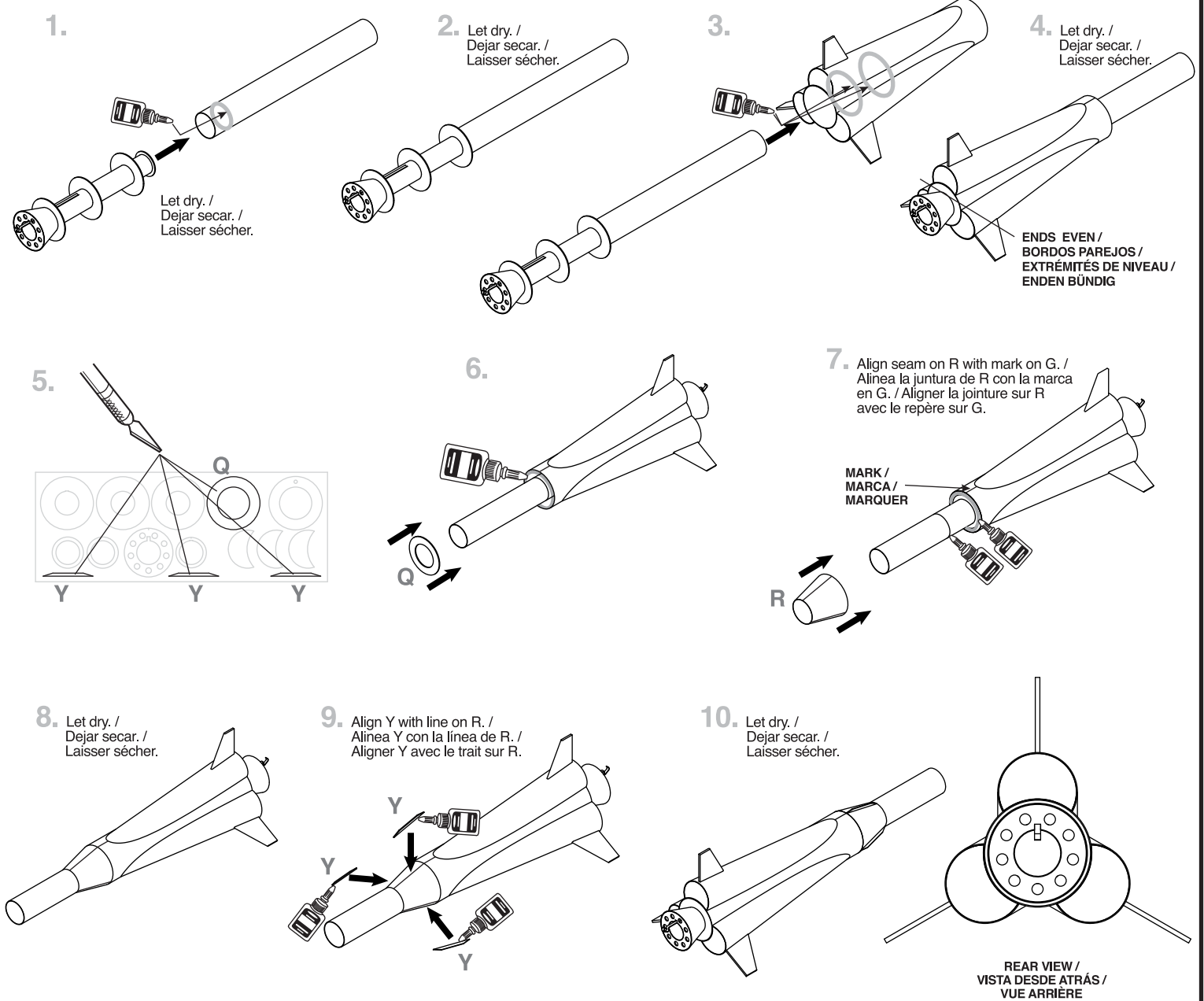
2. Let dry. /
Dejar secar. /
Laisser sécher.



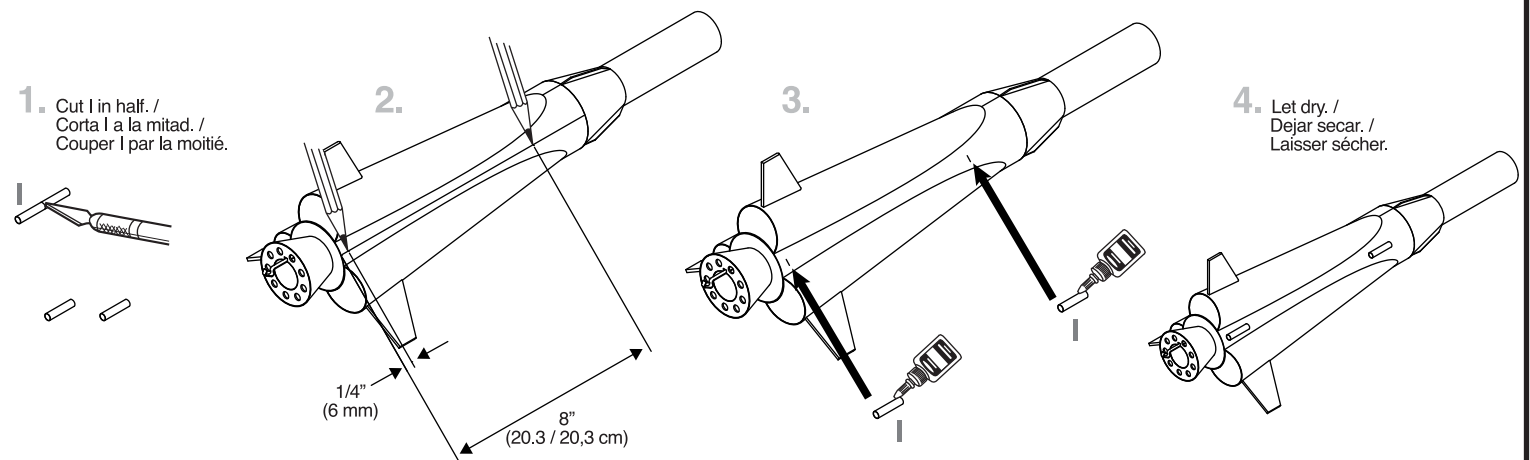
3. Repeat for remaining E. Let dry. /
Repetir en la E restante. Dejar secar. /
Répéter pour l'autre E. Laisser sécher.



**INSTALL ENGINE MOUNT AND UPPER SHROUD / INSTALACIÓN DEL SOPORTE DEL MOTOR Y DE LA CUBIERTA SUPERIOR /
INSTALLER LE BÂTI MOTEUR ET LE COFFRAGE SUPÉRIEUR**



ATTACH LAUNCH LUG / PEGAR LAS AGARRADERAS DE LANZAMIENTO / FIXER LES COSSES DE LANCEMENT



ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE

1. Spray rocket with white primer, let dry, and sand. Repeat until rocket is smooth, then paint. Apply decals after paint is dry.
2. Cut decals from sheet, trimming close to edge.
3. One at a time, place in warm water until decal curls and begins to relax.
4. Remove and position on rocket, sliding decal away from backing material.
5. Blot with clean paper towel. Let set overnight.
6. OPTIONAL: Apply protective clear coat.

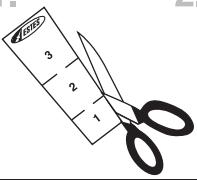
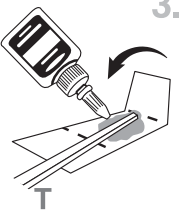
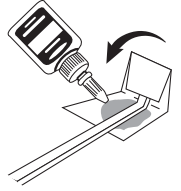
NOTE: / NOTA: / REMARQUE :

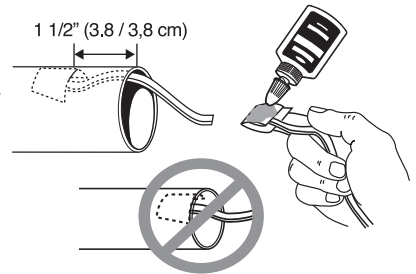
Please refer to packaging for suggested paint scheme and/or decal placement. / Te pedimos ver en el embalaje los esquemas de pintura sugeridos y/o la colocación de la calcomanía. / Voir l'emballage pour le schéma de peinture et/ou la pose des décalcomanies suggérés.

1. Rociar el cohete con base de pintura blanca, dejar secar y lijar. Repetir el proceso hasta que el cohete quede liso. Después pintar. Attendre que la peinture soit sèche pour poser les décalcomanies.
2. Cortar las calcomanías de la hoja, cortar cerca del borde.
3. Una a la vez, poner en agua tibia hasta que la calcomanía se enrosque y empiece a relajarse.
4. Sacarla y colocarla en el cohete, deslizando la calcomanía para separarla del material de respaldo.
5. Secar con una toalla de papel limpia. Dejar secar durante la noche.
6. OPCIONAL: Poner una capa de pintura protectora transparente.

1. Vaporiser la fusée avec un apprêt blanc, laisser sécher et poncer. Répéter jusqu'à ce que la fusée soit lisse. Peindre ensuite. Appliquer les calcomanies después de que se seque la pintura.
2. Découper les décalcomanies de la feuille, en coupant près du bord.
3. Une à la fois, placer les décalcomanies dans de l'eau tiède jusqu'à ce qu'elles se relèvent et commencent à se détendre.
4. Retirer la décalcomanie de la feuille et la placer sur la fusée, en la faisant glisser pour l'éloigner du matériau de support.
5. Sécher avec une serviette en papier propre. Laisser sécher toute la nuit.
6. OPTIONNEL: Appliquer une couche incolore de protection.

INSTALL SHOCK CORD / INSTALAR LA CUERDA DE TENSION / INSTALLER LE SANDOW


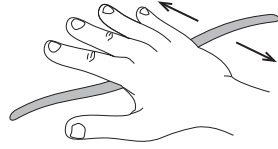
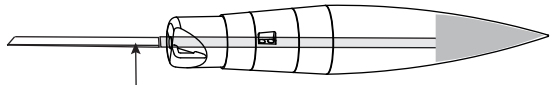
1. 
2. 
3. 
4. Hold until set. / Sostener hasta que se endurezca. / Tenir jusqu'à obtenir une bonne assise.
5. Hold until set. Let dry. / Sostener hasta que se endurezca. Dejar secar. / Tenir jusqu'à obtenir une bonne assise. Laisser sécher.



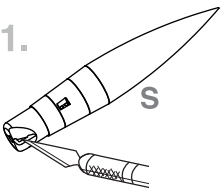
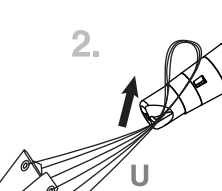
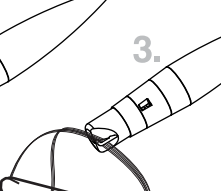
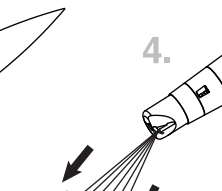
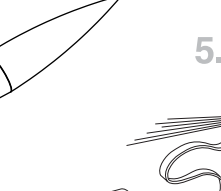
NOTE: / NOTA: / REMARQUE:

Cut from page 2. / Cortar de la página 2. / Découper de la page 2.

PREPARE NOSE CONE / PREPARAR EL CONO DE LA NARIZ / PRÉPARER LE NEZ CONIQUE

1. 
 2. 
 3. 
- STICK / PALO / BÂTON

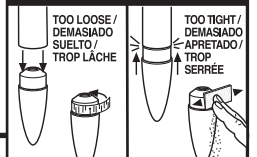
PREPARE RECOVERY SYSTEM / PREPARAR EL SISTEMA DE RECUPERACIÓN / PRÉPARER LE SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION

1. 
 2. 
 3. 
 4. 
 5. 
- DOUBLE KNOT / DOBLE NUDO / DOUBLE NŒUD

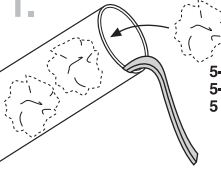

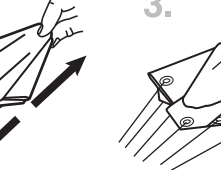
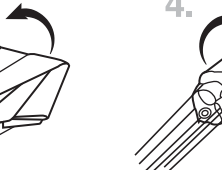
NOTE: / NOTA: / REMARQUE:

Do not cut off eyelet. / El ojete no se debe cortar. / Ne pas couper l'œillet.

IF NOSE CONE FIT IS... / SI EL CONO DE LA NARIZ ESTÁ... / SI LA JONCTION DU NEZ CONIQUE EST...



PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL

1. 
2. 
3. 
4. 
5. Wrap lines loosely. / Envuelve los hilos sin apretarlos. / Enrouler les suspentes sans les serrer.

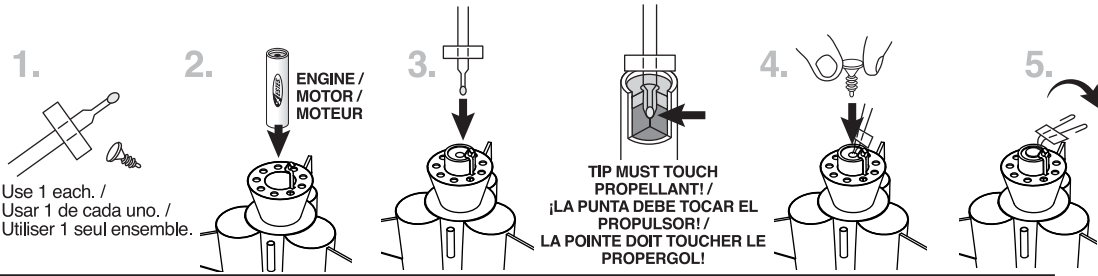
NOTE: / NOTA: / REMARQUE:

Only Estes Recovery Wadding recommended. / Se recomienda únicamente la Guata de Recuperación de Estes / Le rembourrage de récupération Estes est le seul recommandé.

NOTE: / NOTA: / REMARQUE:

Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo. / La guata de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuélvelos a colocar. / Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

PREPARE ENGINE / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR



WARNING: FLAMMABLE

To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. **PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH.** If you do not use your prepared engine, remove the starter before storing your engine.

ADVERTENCIA: INFLAMABLE

Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. **PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCUENTRAS AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO.** Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el arranque antes de guardar el motor

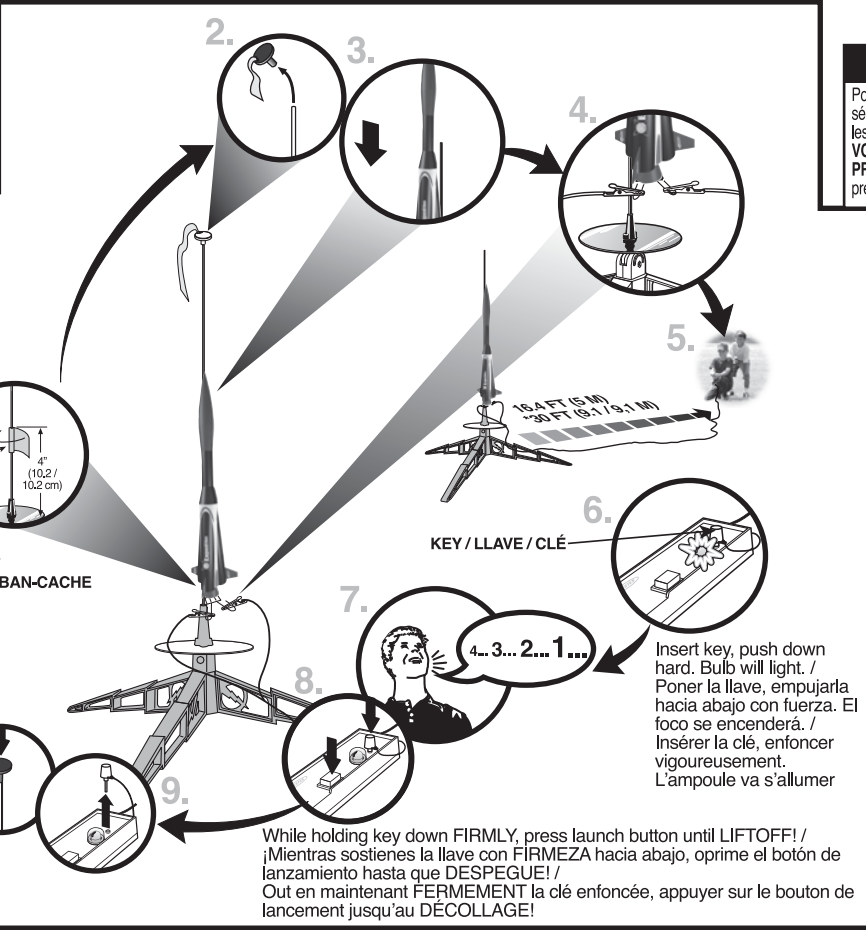
AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE

Pour éviter des blessures graves, lire les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, E.-U.) inclus avec les moteurs. **PRÉPAREZ VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANCÉMENT, PRÉPARANT LE LANCÉMENT.** En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever le démarreur avant de ranger le moteur.

NOTE: / NOTA: / REMARQUE:

Key always out until final countdown! / ¡Nunca pongas la llave antes del conteo regresivo final! / Clé jamais introduite avant la fin du compte à rebours!

* E Engines require E Launch Controller. / * Los motores E necesitan la el Controlador de Lanzamiento E. / * Les moteurs E nécessitent une contrôleur de lancement E.



- LAUNCH SUPPLIES NEEDED** (Sold Separately)
- Launch Pad
 - Requires 3/16 in (5 mm) Maxi™ Rod
 - Launch Controller
 - Recovery Wadding
 - Starters (with engines)
 - Plugs (with engines)
 - Recommended Estes® Engines: C11-3, D12-5 (first flight), *E12-6

- MATERIALES DE LANZAMIENTO NECESARIOS** (Se venden por separado)
- Plataforma de Lanzamiento
 - Necesita una Vara Maxi de 5mm
 - Controlador de Lanzamiento
 - Guata de Recuperación
 - Arranques (con motores)
 - Tapón de seguridad (con motores)
 - Motores recomendados de Estes®: C11-3, D12-5 (primer vuelo), *E12-6

- ACCESSOIRES DE LANCÉMENT NÉCESSAIRES** (Vendus séparément)
- Base de lancement
 - Exige une tige Maxi™ de 5 mm
 - Contrôleur de lancement
 - Rembourrage de récupération
 - Démarreurs (avec les moteurs)
 - Fiches (avec les moteurs)
 - Moteurs Estes® recommandés: C11-3, D12-5 (primer vuelo), *E12-6

PRECAUTIONS / PRECAUCIONES / PRÉCAUTIONS



PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.

FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.

MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the starter clips and remove the engine. Take the plug and starter out of the engine. If the starter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new starter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.

PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés)

FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del arranque y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el arranque del motor. Si el arranque se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro arranque hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCÉMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.

VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., E.-U.)

RATÉS D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces du démarreur et retirer le moteur. Retirer la fiche et le démarreur du moteur. Si le démarreur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un démarreur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et lancement.



ANWEISUNGEN FÜR EINE MODELLRAKETE / ISTRUZIONI PER IL RAZZO IN MINIATURA / NÁVOD K MODELOVÉ RAKETĚ

ZUR WEITEREN VERFÜGUNG AUFBEWAHREN • CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI • USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

ACHTUNG: Bitte Datum auf Aufkleber vermerken und zur weiteren Verfügung aufbewahren. _____
IMPORTANTE: Per favore prendere nota della scritta sulla decalcomania e conservarla per riferimenti futuri. _____
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Poznamenejte si laskavě datum na štítku a uschovejte si ho pro budoucí použití. _____

ALLE ANWEISUNGEN LESEN. Sicherstellen, dass alle Teile und Zubehör vorhanden sind. Vor der Verwendung von Leim alle Teile zur Probe einbauen. Für Präzisionsmontage bei Bedarf abschleifen. Produktfarbe und Formen können sich unterscheiden. / **LEGGERE LE ISTRUZIONI INTEGRALMENTE.** Assicurarsi di avere tutte le componenti e i materiali. Verificare che tutte le parti combacino prima di applicare la colla. Scartare quanto necessario per assicurare un assemblaggio preciso. La forma e il colore del prodotto possono variare. / **PŘEČTĚTE SI CELÝ NÁVOD.** Zkontrolujte, že máte všechny součásti a potřeby. Před nanášením lepidla sestavené části nejprve vyzkoušejte. Díly podle potřeby obruste smrkovým papírem, aby byly sestaveny přesně. Barva a tvar výrobku se mohou lišit.

ZUBEHÖR / MATERIALI / POTŘEBY



SCHERE /
FORBICI /
NUŽKY



STIFT /
MATITA /
TUŽKA



LINEAL /
RIGHELLO /
PRAVÍTKO



FEINES SANDPAPIER /
CARTA VETRATA FINE /
JEMNÝ SMRKOVÝ
PAPIR



HOLZLEIM /
COLLA PER
LEGNO / LEPIDLO
NA DŘEVO



BASTELMESSER /
COLTELLINO PER
FA-DA-TE /
NUŽ



KLEBEBAND /
NASTRO ADESIVO
COPRENTE /
LEPICI PASKA



GRUNDIERUNG /
PRIMER
(BIANCO) /
ZÁKLADOVÁ BARVA
(BÍLÁ)



FARBE (METALLISCH
ROT, WEIß,
METALLISCH BLAU) /
PITTURA (ROSSO
METALLICO, BIANCO,
BLU METALLICO) /
BARVA (ČERVENÁ
METALÝZA, BÍLÁ,
MODRÁ METALÝZA)



DURCHSICHTIGE
BESCHICHTUNG
(OPTIONAL) / PITTURA
TRASPARENTE
(OPZIONALE) /
PRŮSVITNÝ FILM
(VOLITELNÝ)



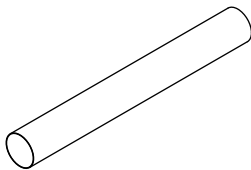
KUNSTSTOFFZEMENT /
COLLANTE PER
MATERIALE PLASTICO /
PLASTOVÝ CEMENT



DURCHSICHTIGES
BAND / NASTRO
ADESIVO
TRASPARENTE /
PRŮHELDNÁ
LEPICI PASKA

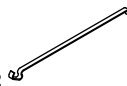
A 030360

Motorhalterungsrohr /
Tubo di supporto del motore /
Trubice uchycení motoru
(19,6 cm)



B 035022

Motorhaken /
Gancio del motore /
Hák motoru



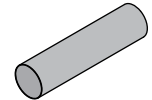
C 030164-2

Grüner Motorblock /
Blocco motore verde /
Zelený blok motoru



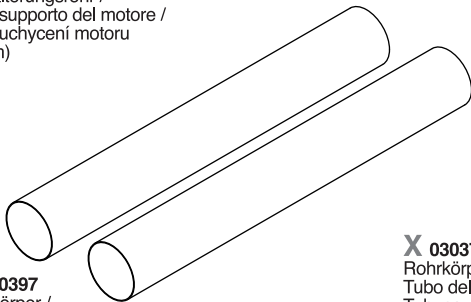
D 034497

Gelbes Abstandhalterwerkzeug /
Utensile separatore giallo /
Pomůcka pro žlutou podložku



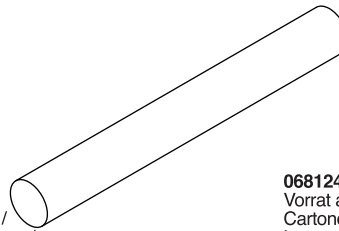
E 030397

Rohrkörper /
Tubo del corpo /
Tubusový trup
(30,5 cm)



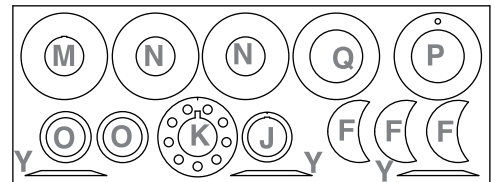
X 030374

Rohrkörper /
Tubo del corpo /
Tubusový trup
(27,3 cm)



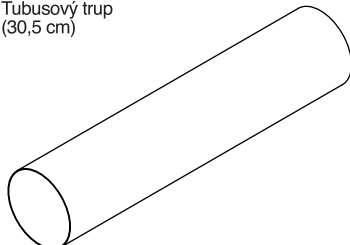
068124

Vorrat an per Laser geschnittene Platten /
Cartoncino tagliato con laser /
Laserem řezané kusy kartonových plátů



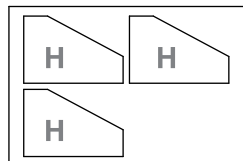
G 030413

Rohrkörper /
Tubo del corpo /
Tubusový trup
(25,4 cm)



068126

Per Laser geschnittene Holzplatten /
Lamine di legno tagliate con il laser /
Laserem řezané dřevěné pláty



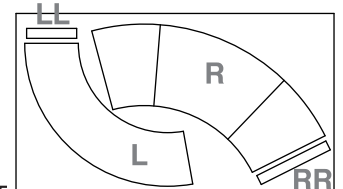
I 038186

Startvorrichtung /
Pinzette di lancio /
Startovací ouško



068125

Vorrat an per Laser geschnittene Formen /
Cartoncino indice tagliato con il laser /
Laserem vystrážené díly



U 035802

Fallschirm /
Paracadute /
Padák



W 035802

Orange spacer / Separador naranja /
Pièce d'espacement orange



T 038390

Elastischer Kordelzug /
Cavo di tensione /
Startovací lanko



S 073147

Raketenspitze /
Ogiva (naso conico) /
Kůžel nosu



068108

Wasserrutsche-Aufkleber (nicht gezeigt) /
Decalcomania per acquascivolo (non mostrata) /
Vodou aplikovatelné potisky (není zobrazeno)

V 085704

Tonerde /
Argilla /
Jíl



**ROHRMARKIERUNGSANLEITUNG, HALTERUNG FÜR ELASTISCHEN KÖRDELZUG UND SCHABLONE / GUIDA PER MAR-
CARE IL TUBO, SUPPORTO AL CAVO DI TENSIONE E MODELLO / VODÍTKO, KOTVA STARTOVACÍHO LANKA A ŠABLONA**

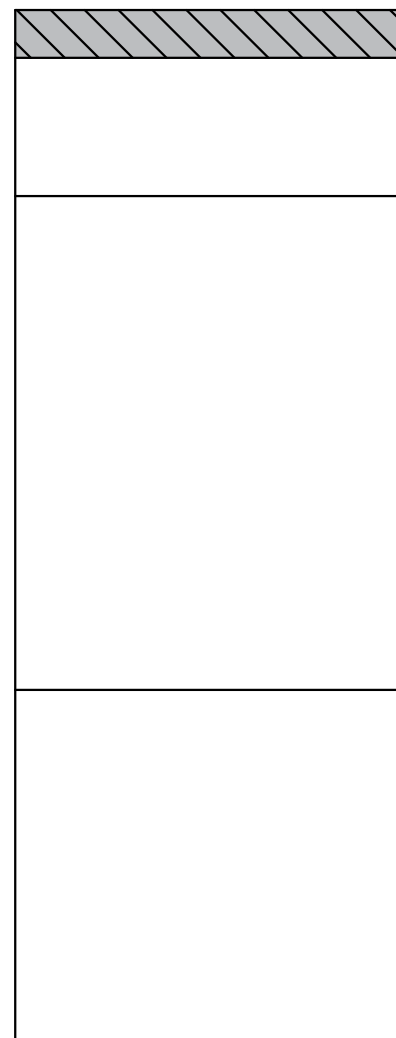
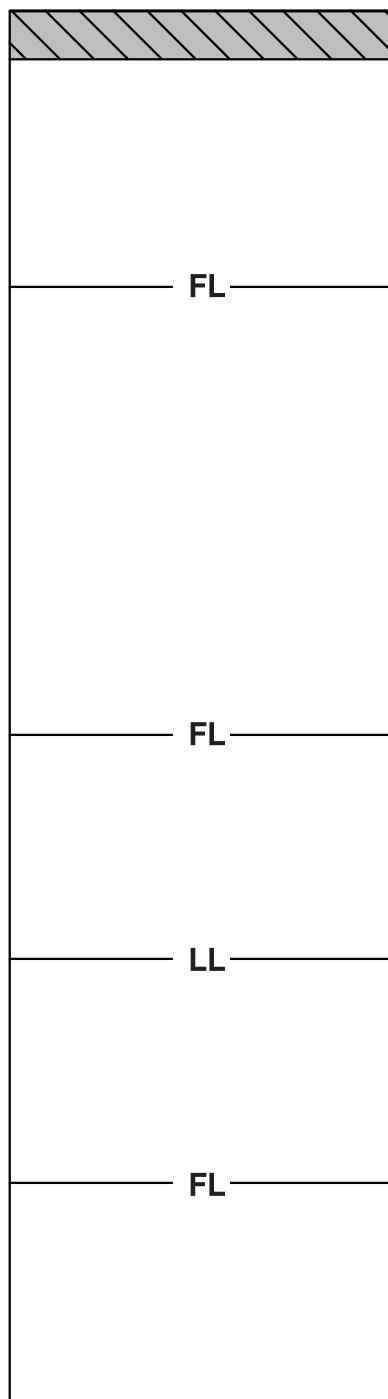
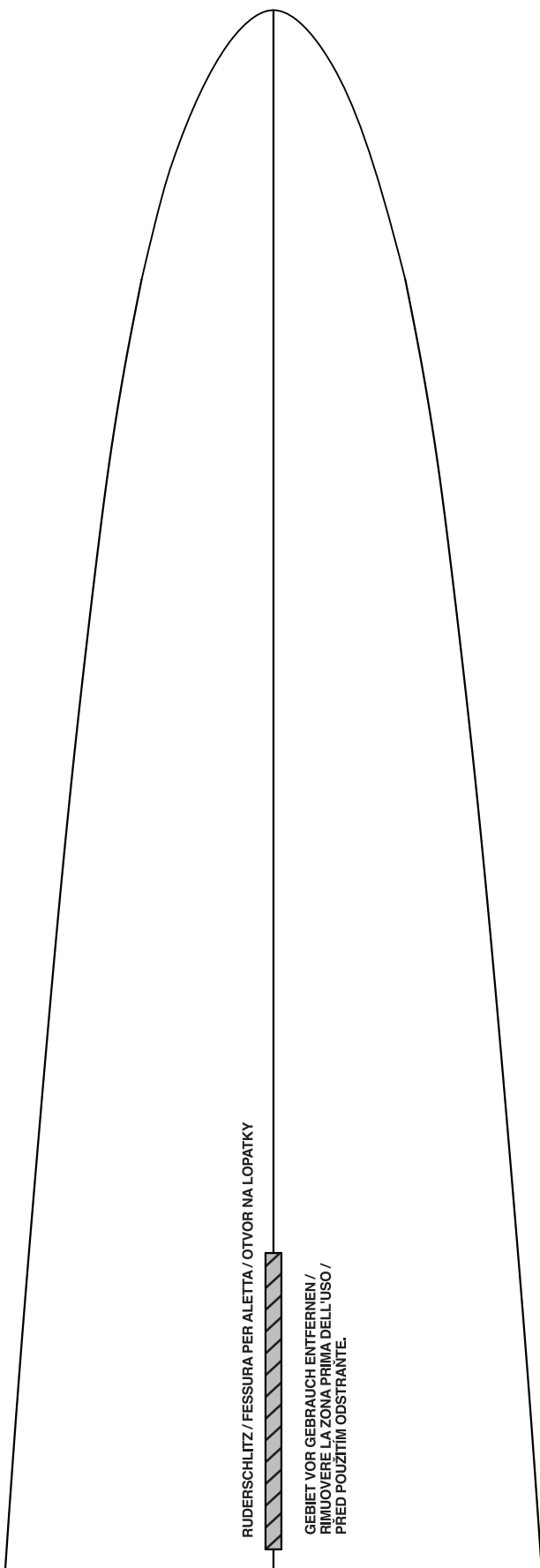
Kopie anfertigen, wenn Sie die Anweisungen behalten möchten. /
Fare una copia se si vogliono conservare le istruzioni / Pokud si
pokyny chcete ponechat, udělejte si kopii.



3

2

1



MOTORUMMANTELUNG ZUSAMMENBAUEN / ASSEMBLARE LA SCOCCA DEL MOTORE / SESTAVTE PLÁŠŤ MOTORU

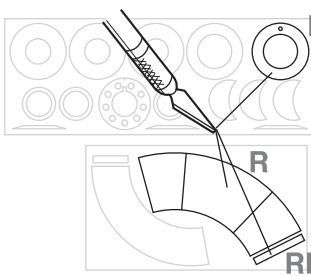
-
- L rollen. Klebeband zum Anbringen der Enden verwenden. LL an der Innenkante von L anleimen, mit einem Rand von 1,6 mm an beiden Enden. / Arricciare L. Usare nastro adesivo per fissare le estremità. Incollare LL sopra l'attaccatura interna di L lasciando 1/16" di spazio in entrambe le estremità. / Natočte L. K připevnění konců použijte lepicí pásku. Nalepte LL přes vnitřní šev L tak, aby na obou stranách zůstala vůle asi 2 mm.
- Kante auf L mit kleiner Laserkerbe auf J und Kerbe auf K ausrichten. / Allineare l'attaccatura di L con la piccola tacca laser su J e la tacca su K. / Zarovnejte šev z L s malým laserovým zářezem na J a zářezem na K.
- Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.

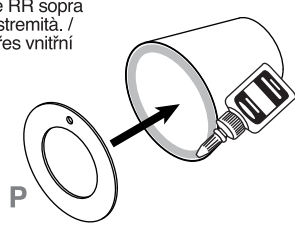
MOTORHALTERUNG ZUSAMMENBAUEN / MONTARE IL SUPPORTO DEL MOTORE / SESTAVTE ÚCHYT MOTORU

-
- STAB / ASTICELLA / SLEPTE
- D bis zur Markierung einfügen. / Inserire D per fare un segno. / Vložte D ke značce.
- D unverzüglich entfernen. / Togliere immediatamente D. / Ihned vyjměte D.
-
- Align notch with engine hook. / Allinea la muesca con el gancho del motor. / Aligner l'encoche avec le crochet du moteur.

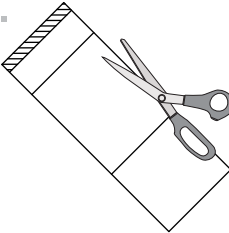
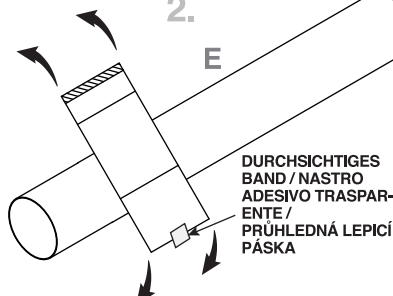
AUSSPARUNG / INTAGLIO / DRÁZKA
-
-
- Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.
-
-
- Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.

OBERE KÖRPERABDECKUNG ZUSAMMENBAUEN / ASSEMBLARE LA SCOCCA DEL CORPO SUPERIORE / SESTAVTE PLÁŠŤ HORNÍ ČÁSTI

1.  2. R roll. Klebeband zum Anbringen der Enden verwenden. RR an der Innenkante von R anleimen, mit einem Rand von 1,6 mm an beiden Enden. / Arricciare R. Usare nastro adesivo per fissare le estremità. Incollare RR sopra l'attaccatura interna di R lasciando 1/16" di spazio in entrambe le estremità. / Natočte R. K připevnění konců použijte lepicí pásku. Nalepte RR přes vnitřní šev R tak, aby na obou stranách zůstala vůle asi 2 mm.

3.  4. Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.

ROHRKÖRPER MARKIEREN UND VERKLEIDUNGEN AUSSCHNEIDEN / CONTRASSEGNARE IL TUBO E RITAGLIARE LE COPERTURE / VYZNAČTE TUBUS A VYSTŘIHŇETE OPLÁŠŤENÍ

1.  2.  3. Linien markieren. / Tracciare le linee. / Označte linky.

4. Führung entfernen. Türrahmen verwenden um alle Linien zu verlängern. / Rimuovere la guida. Usare la cornice della porta per estendere tutte le linee. / Odstraňte vodičko. Použijte rám dveří k prodloužení označených čar.

DURCHSICHTIGES BAND / NASTRO ADESIVO TRASPARENTE / PRŮHELEDNÁ LEPICÍ PÁSKA

TÜRRAHMEN / CORNICE DELLA PORTA / RÁM DVEŘÍ

HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:
Von Seite 2 ausschneiden. / Ritagliare da pagina 2. / Vyřízněte ze strany 2.

5. Schablonen ausschneiden. / Ritagliare i modelli. / Vyřízněte šablony

6. Markierung auf E mit Linie auf Schablone ausrichten. / Allineare il contrassegno su E con la linea sul modello. / Zarovnejte značku na E s linkami na šabloně.

7. Ruderschlitzz nachziehen. Form nachziehen. / Tracciare la fessura per l'aletta. Tracciare la forma. / Vyznačte otvor lopatky. Vyznačte tvar.

DURCHSICHTIGES BAND / NASTRO ADESIVO TRASPARENTE / PRŮHELEDNÁ LEPICÍ PÁSKA

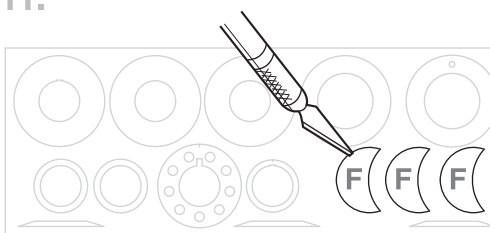
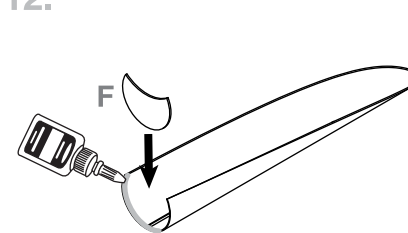
HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:
Von Seite 2 ausschneiden. / Ritagliare da pagina 2. / Vyřízněte ze strany 2.

8. Schablone entfernen und Vorgang für die zweite Form unten bei E wiederholen. / Rimuovere il modello e ripetere la procedura per la seconda sagoma sul fondo di E. / Odstraňte šablonu a postup opakujte na druhém tvaru na spodní straně E.

9. Schablone entfernen. Ruderschlitzz vor dem Ausschneiden der Formen auf beiden Seiten schneiden. / Rimuovere il modello. Tagliare la fessura per l'aletta da entrambi i lati prima di ritagliare le sagome. / Odstraňte šablonu. Otvor na lopatku vyřízněte na obou stranách předtím, než budete vyřezávat tvar.

10. 

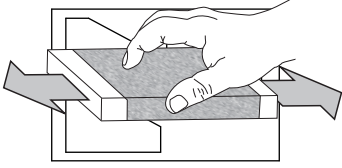
NOTE: / NOTA: / REMARQUE:
Vorgang für dritte Form beim zweiten E wiederholen. / Ripetere la procedura per la terza sagoma dal secondo E. / Postup opakujte i pro třetí tvar z druhého E.

11.  12.  13. Trocknen lassen. / Lasciare asciugare. / Nechte zaschnout.

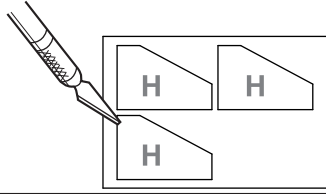
X3

RUDER VORBEREITEN / PREDISPORRE LE ALETTE / PŘIPRAVTE LOPATKY

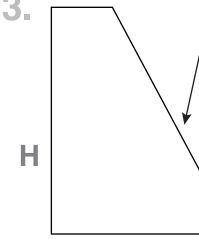
1. Alle Teile ausschneiden. / Ritagliare tutti i pezzi. / Vyřízněte všechny části.



2.



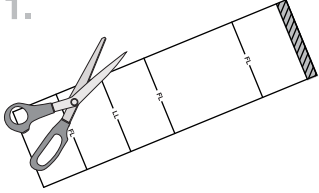
3.



VORDERKANTEN ABRUNDEN /
ARROTONDARE I BORDI FRONTALI /
ZAOBLETE VNĚJŠÍ HRANY

ROHRKÖRPER MARKIEREN UND RUDER ANBRINGEN / MARCARE IL TUBO E ATTACCARE LE ALETTE / OZNAČTE TUBUS A PŘIPEVNĚTE LOPATKY

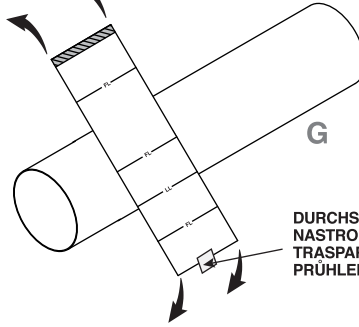
1.



HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

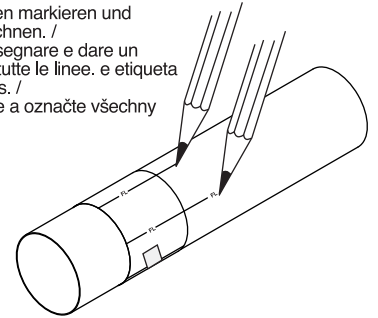
Von Seite 2 ausschneiden. /
Ritagliare da pagina 2. /
Vyřízněte ze strany 2.

2.

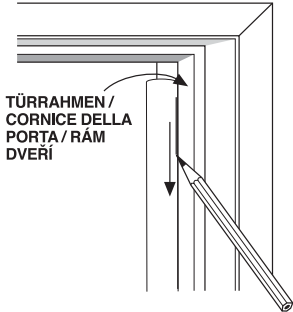


DURCHSICHTIGES BAND /
NASTRO ADESIVO
TRASPARENTE /
PRŮHLEDNÁ LEPICÍ PÁSKA

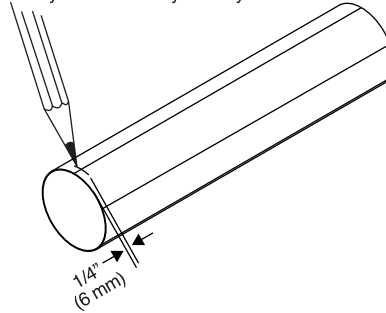
3. Alle Linien markieren und kennzeichnen. /
Contrassegnare e dare un nome a tutte le linee. e eticheta las líneas. /
Vyznačte a označte všechny linky.



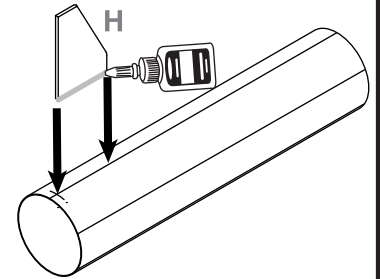
4. Führung entfernen. Türrahmen verwenden um alle Linien zu verlängern. / Rimuovere la guida. Usare la cornice della porta per estendere tutte le linee. / Odstraňte vodičko. Použijte rám dveří k prodloužení označených čar.



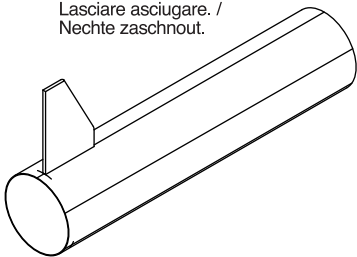
5. Alle FL Linien markieren. /
Contrassegnare tutte le linee di FL. /
Vyznačte všechny FL linky.



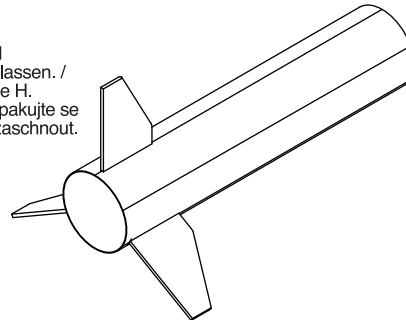
6.



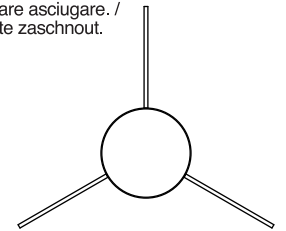
7. Trocknen lassen. /
Lasciare asciugare. /
Nechte zaschnout.



8. Für das verbleibende H wiederholen. Trocknen lassen. /
Ripetere per il rimanente H. Lasciare asciugare. /
Opakujte se zbývajícími H. Nechte zaschnout.

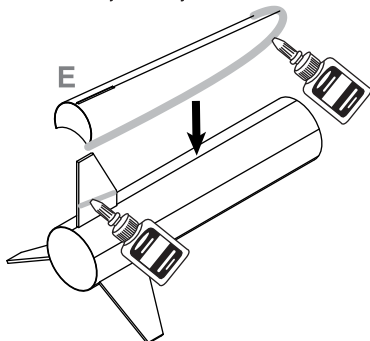


9. Trocknen lassen. /
Lasciare asciugare. /
Nechte zaschnout.

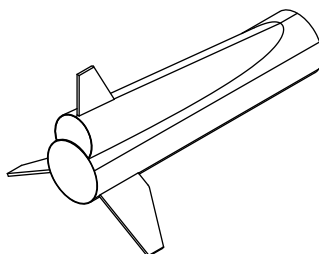


VERKLEIDUNGEN ANBRINGEN / ATTACCARE LE CARENE / PŘIPEVNĚTE OPLÁŠTĚNÍ

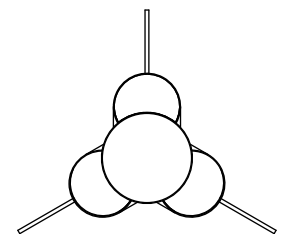
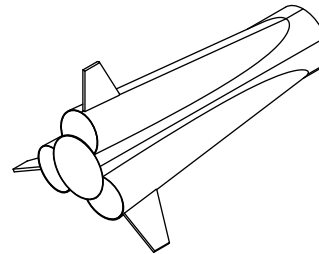
1. E über H legen. Markierung auf E mit FL Linie auf G ausrichten. / Porre E sopra H. Allineare il segno su E con la linea FL su G. / Vložte E nad H. Zarovnejte značky na E s linkami FL na G.



2. Trocknen lassen. /
Lasciare asciugare. /
Nechte zaschnout.

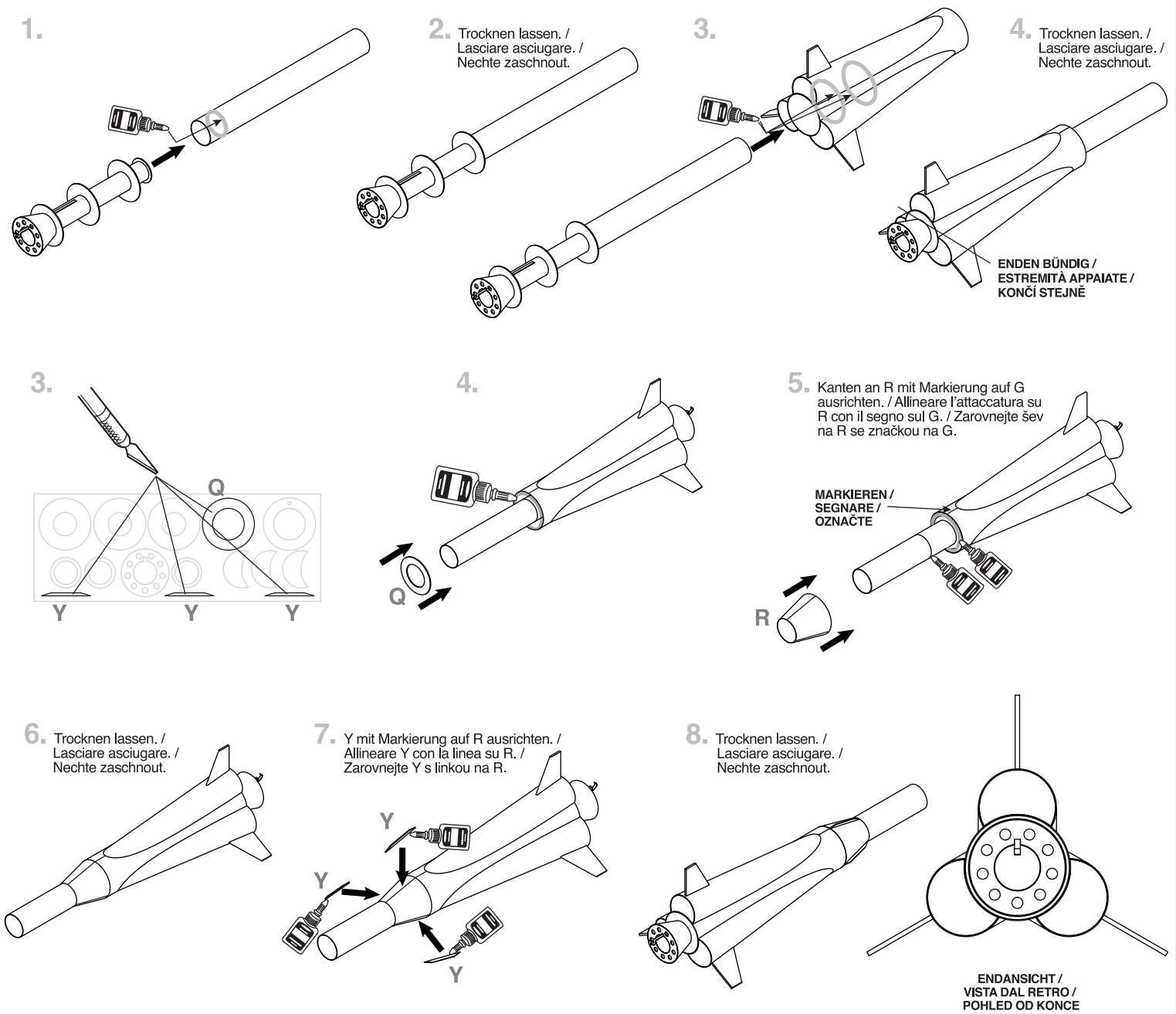


3. Für das verbleibende E wiederholen. Trocknen lassen. /
Ripetere per il rimanente E. Lasciare asciugare. /
Opakujte se zbývajícími E. Nechte zaschnout.

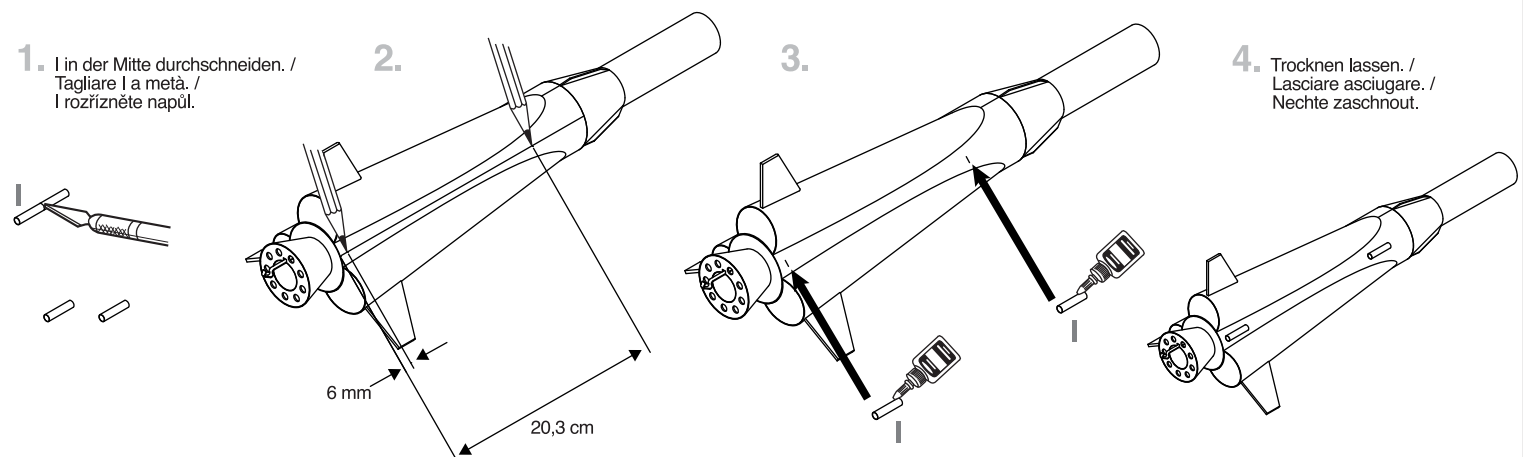


ENDANSICHT /
VISTA DAL RETRO /
POHLED OD KONCE

MOTORHALTERUNG UND OBERE UMMANTELUNG INSTALLIEREN / INSTALLARE IL SUPPORTO DEL MOTORE E LA SCOCCA SUPERIORE / NAINSTALUJTE DRŽÁK MOTORU A HORNÍ PLÁŠŤ



STARTVORRICHTUNG ANBRINGEN / COLLEGARE LA PINZETTA DI LANCIO / PŘIPEVNĚTE STARTOVACÍ OUŠKO



ENDBEARBEITUNG DER RAKETE / RIFINITURA DEL RAZZO / DOKONČENÍ RAKTY

1. Rakete mit Farbe besprühen. Nach dem Trocknen der Farbe Aufkleber anbringen.
2. Aufkleber vom Blatt ausschneiden, nah am Rand schneiden.
3. Nacheinander in warmes Wasser geben, bis Aufkleber sich rollt und auseinander geht.
4. Entfernen und auf Rakete anbringen, Aufkleber vom Grundmaterial abziehen.
5. Mit sauberem Papierhandtuch abtupfen. Übernacht stehen lassen.
6. Optional: durchsichtige Schutzschicht anbringen.

HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Zwecks vorgeschlagener Bemalung und/oder Aufbringung des Aufklebers auf Verpackung Bezug nehmen. / Fare riferimento alla confezione per suggerimenti sui colori e/o su dove posizionare le decalcomanie. / Doporučené barvení a umístění obtisků viz obal výrobku.

1. Spruzzare la vernice sul razzo. Applicare le decalcomanie dopo che la vernice si è asciugata.
2. Rimuovere le decalcomanie dal foglio tagliando vicino ai bordi.
3. Metterli uno per volta in acqua calda finché la decalcomania si curva e incomincia ad ammorbidirsi.
4. Rimuovere e mettere sul razzo facendo scivolare la decalcomania dal materiale di sostegno.
5. Tamponare con carta assorbente pulita. Lasciare riposare per una notte.
6. Opzionale: applicare una cappa protettiva trasparente.

1. Barvu na raketu naneste sprejem. Obtisky lepte až po zaschnutí barvy.
2. Vystříhnete obtisky z archy, stříhejte blízko okrajů.
3. Jeden po druhém vložte do teplé vody, dokud se nezačnou kroutit a uvolňovat.
4. Vyjměte z vody a na raketu umístěte sklouznutím obtisku z podkladu.
5. Osušte čistým papírovým ubrouskem. Nechte uležet přes noc.
6. Nepovinné; použijte ochranný čirý lak.

ELASTISCHEN KORDELZUG INSTALLIEREN / INSTALLARE LA CORDA DI TENSIONE / NAINSTALUJTE STARTOVACÍ LANKO

- 1.
 - 2.
 - 3.
 4. Halten bis Leim bindet. / Mantenere premuto finché sia tutto ben posizionato. / Příkladte, až se usadí.
 5. Halten bis Leim bindet. Trocknen lassen. / Mantenere premuto finché sia tutto ben posizionato. Lasciare asciugare. / Příkladte, až se usadí. Nechte uschnout.
- 1 1/2" (3,8 / 3,8 cm)
- NOTE: / NOTA: / REMARQUE:**
Cut from page 2. / Cortar de la página 2. / Découper de la page 2.

RAKETENSPITZE VORBEREITEN / PREPARARE L'OGIVA (NASO CONICO) / PŘIPRAVTE NOSNÍ KUŽEL

- 1.
- 2.
- 3.

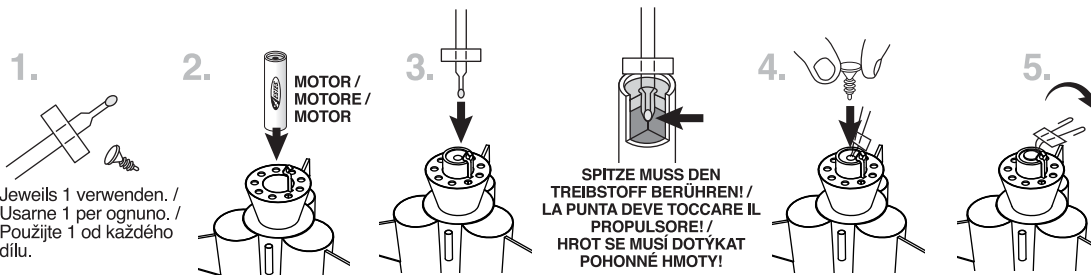
VORBEREITUNG DES BERGUNGSSYSTEMS / PREPARARE IL SISTEMA DI RECUPERO / PŘIPRAVTE ZÁCHRANNÝ SYSTÉM

- 1.
 - 2.
 - 3.
 - 4.
 - 5.
- HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:**
Öse nicht abschneiden. / Non tagliare l'occhiello. / Neurízněte ouško.
- WENN DIE RAKETENSPITZE... / SE IL NASO CONICO È... / POKUD NOSNÍ KUŽEL SEDÍ...
ZU LOOSE IST / TROPPO ALLENATO / PŘILIS VOLNĚ
ZU ENG IST / TROPPO STRETO / PŘILIS TĚSNĚ
KLEBBAND HINZUFÜGEN / AGGIUNGERE NASTRO ADESIVO COPRENTE / PŘIČIJE LEPÍČI PÁSKU.
FÜR BESSERES EINPASSEN ABSCHLEIFEN / SCARTAVETRARE QUANTO NECESSARIO / OBRUSTE, ABY SEDEL DOBRĚ.

VORBEREITUNG FLUGBERGUNG / PREPARARE IL RECUPERO DEL VOLO / PŘIPRAVTE ZÁCHRANU LETU

- 1.
 - 2.
 - 3.
 - 4.
 5. Fäden lose wickeln. / Avvolgere i fili senza stringerli. / Lanka volně oviřte.
- HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:**
Es wird ausschließlich Estes Schutzwattierung empfohlen. / Si raccomanda solo l'ovatta di recupero ESTES. / Doporučujeme pouze záchrannou izolaci Estes.
- HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:**
Schutzwattierung und Fallschirm müssen leicht in den Rohrkörper rutschen. Wenn es zu eng ist, Vorgang wiederholen. / L'ovatta di recupero e il paracadute devono scivolare facilmente dentro il tubo del corpo. Se troppo stretti, rifare. / Záchranná izolace a padák se musí snadno nasunout na trup. Pokud jsou příliš těsné, upravte.

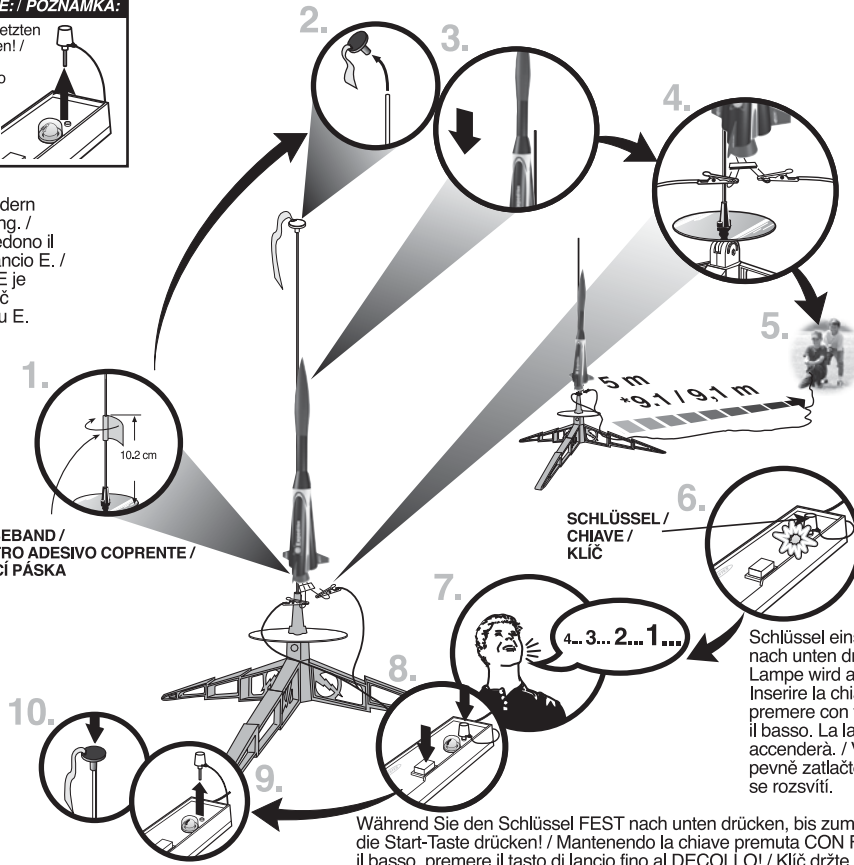
VORBEREITUNG DES MOTORS / PREPARARE IL MOTORE / PŘIPRAVTE MOTOR



HINWEIS: / NOTARE: / POZNÁMKA:

Schlüssel erst beim letzten countdown einstecken! / Non introdurre mai la chiave fino al conto alla rovescia finale! / Klíč je vždy venku, až do konečného odpočítávání!

*E-Motoren erfordern E-Startsteuerung. / *I motori E richiedono il controllore di lancio E. / *K motoru typu E je potřeba ovladač odpalování typu E.



⚠ ACHTUNG: ENTZÜNDBAR

Um ernste Verletzungen zu vermeiden, Anweisungen & NAR Sicherheitscode lesen, die dem Motor beiliegen. IHREN MOTOR NUR VORBEREITEN, WENN SIE SICH IM FREIEN AM STARTORT BEFINDEN UND VORBEREITUNGEN ZUM START TREFFEN. Wenn Sie Ihren vorbereiteten Motor nicht verwenden, Starter vor dem Lagern Ihres Motors entfernen.

⚠ AVVERTENZA: INFIAMMABILE

Per evitare gravi lesioni, leggere le istruzioni e il codice di sicurezza NAR allegato ai motori. PREPARARE IL VOSTRO MOTORE SOLO SE SIETE ALL'APERTO NEL SITO DEL LANCIO E STATE PREPARANDO IL LANCIO. Se non si utilizza un motore già predisposto, togliere il dispositivo di avviamento prima di riporre il motore.

⚠ VAROVÁNÍ: HOŘLAVINA

Abyste předešli vážnému zranění, přečtěte si pokyny a bezpečnostní kodex NAR, které jsou přiloženy k motorům. MOTOR PŘIPRAVTE POUZE TEHDY, KDYŽ SE NACHÁZÍTE NA STARTOVACÍ PLOŠE A PŘIPRAVUJETE SE KE STARTU. Pokud připravený motor nepoužijete, před uložením z něho vytáhněte startér.

BENÖTIGTES STARTZUBEHÖR

- (Wird separat verkauft)
- Porta Pad® II Startrampe
 - Erfordert 5 mm Maxi™ Stab
 - Startsteuerung
 - Schutzwattierung
 - Starter (mit Motor)
 - Stecker (mit Motor)
 - Empfohlene Estes® Motoren: C11-3, D12-5 (erster flug), *E12-6

MATERIALI NECESSARI PER IL LANCIO

- (Venduti separatamente)
- Rampa di lancio Porta Pad® II
 - Richiede la Maxi™ Rod 3/16" (5 mm)
 - Controllore di lancio
 - Ovatta per il recupero
 - Dispositivo di avviamento/starter (con i motori)
 - Spine di sicurezza (con i motori)
 - Motori Estes® raccomandati: C11-3, D12-5 (primo volo), *E12-6

MATERIÁLY POTŘEBNÉ KE STARTU

- (prodávají se zvlášť)
- Porta Pad® II odpalovací podložka
 - Je potřeba tyč Maxi™ 3/16 palce (5 mm)
 - Ovladač odpalování
 - Záchranná izolace
 - Startéry (s motory)
 - Svíčky (s motory)
 - Doporučené motory Estes®: C11-3, D12-5 (první let), *E12-6

VORSICHTSMASSNAHMEN / PRECAUZIONI / BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



NAR-SICHERHEITSCODE / CODICE DI SICUREZZA NAR / BEZPEČNOSTNÍ KODEX NAR



KEIN TROCKENES GRAS ODER GRASNARBE / NESSUNA ERBA SECCA O ERBACCIA / ŽÁDNÁ SUCHÁ TRÁVA NEBO POROST

ÜBERPRÜFUNG VOR DEM START Aus Sicherheitsgründen nie eine beschädigte Rakete starten. Körper, Raketenspitze und Ruder der Rakete überprüfen, Außerdem die Motorhalterung, das Bergungssystem und die Startvorrichtung(en) überprüfen. Alle Schäden vor dem Start der Rakete reparieren.
FLIEGEN IHRER RAKETE Großes Feld (152 m²) ohne trockenes und braunes Gras auswählen. Je größer das Startgebiet umso besser sind Ihre Chancen, Ihre Rakete wiederzufinden. Fußballfelder und Spielplätze eignen sich hervorragend. Nur bei wenig oder keinem Wind und bei guter Sicht starten. Stets dem SICHERHEITSCODE des Nationalen Raketenverbandes (NAR) folgen.
BEI FEHLZÜNDUNGEN DEN SCHLÜSSEL AUS DEM CONTROLLER ZIEHEN. EINE MINUTE WARTEN, BEVOR SIE SICH DER RAKETE NÄHERN! Starterclips abtrennen und den Motor entfernen, Stecker und Starter aus dem Motor nehmen. Wenn der Starter durchgebrannt ist, hat er zwar funktioniert, aber nicht den Motor gezündet, da er mit dem Treibstoff im Motor nicht in Berührung kam. Einen neuen Starter bis ganz ins Innere des Motors stecken ohne ihn zu verbiegen, Stecker eindrücken, Wiederholen der Schritte unter Countdown und Start.

CONTROLLO PRIMA DEL LANCIO Per ragioni di sicurezza, non lanciare mai un razzo danneggiato. Controllare il corpo del razzo, il naso conico e le pinne. Controllare anche il supporto del motore, il sistema di recupero e le pinzette di lancio. Riparare ogni eventuale danno prima di lanciare il razzo.
FARE VOLARE IL RAZZO Scegliere un ampio campo (500 piedi [152 m quadrati]) senza erbacce secche o altre erbe ingiallite. Quanto più grande è il campo tanto migliori sono le possibilità di recuperare il razzo. I campi di football e i parchi gioco sono eccellenti. Lanciare solo se c'è poco vento o non ce n'è del tutto e quando c'è buona visibilità. Osservare sempre il CODICE DI SICUREZZA dell'Associazione Nazionale Missilistica (in inglese, NAR).

INCEPPAMENTI RIMUOVERE LA CHIAVE DAL CONTROLLORE. ASPETTARE UN MINUTO PRIMA DI AVVICINARSI AL RAZZO!
 Scollegare i ganci di avviamento e rimuovere il motore. Rimuovere la spina e il dispositivo di avviamento dal motore. Se il dispositivo di avviamento è bruciato, ha funzionato, ma non ha acceso il motore perché non era in contatto con il propellente all'interno del motore. Inserire un nuovo dispositivo di accensione completamente dentro il motore senza piegarlo. Spingere la spina di sicurezza al suo posto. Ripetere i passaggi indicati sotto Conto alla Rovescia e Lancio.

KONTROLA PŘED STARTEM Z bezpečnostních důvodů nikdy neshodíte poškozenou raketu. Zkontrolujte trup, kužel nosu a lopatky. Také zkontrolujte úchyt motoru, záchranný systém a startovací ouška. Před startem rakety všechny poškozené součásti opravte.
LÉTÁNÍ S RAKETOU Vyhledejte velké pole (500 čtverečných stop [152 m²]), na kterém není žádný suchý porost nebo suchá tráva. Čím větší je odpalovací plocha, tím lepší šanci máte, že raketu zachráníte. Nejlepší jsou fotbalová hřiště nebo jiné sportovní plochy. Startujte jen při malém větru a při dobré viditelnosti. Vždy dodržujte BEZPEČNOSTNÍ KODEX NAR (National Association of Rocketry).
PRI NEZDARENÉM STARTU SE KLÍČ VYSTRELI Z OVLADAČE. POČEKTE JEDNU MINUTU, NEŽ SE K RAKETĚ PŘIBLÍŽÍTE! Odpojte svorky startéru a vyndejte motor. Vytáhněte zátku a startér z motoru. Pokud startér hořel, fungoval, ale nezažehl motor, protože se nedotýkal pohonné látky v motoru. Nový startér zcela zasuňte do motoru. Nesmí se ohnout. Zátku zasuňte na místo. Opakujte kroky v částech Odpočítávání a Start.